



**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale Di Istruzioni
كتيب التعليمات**



**Dampfbügeleisen
Steam Iron
Stoomstrijkijzer
Du Fer À Vapeur
Ferro A Vapore
مكواة البخار**

DBC-2200.1

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN, UND HEBEN SIE FÜR EINEN SPÄTEREN BEDARF AUF.

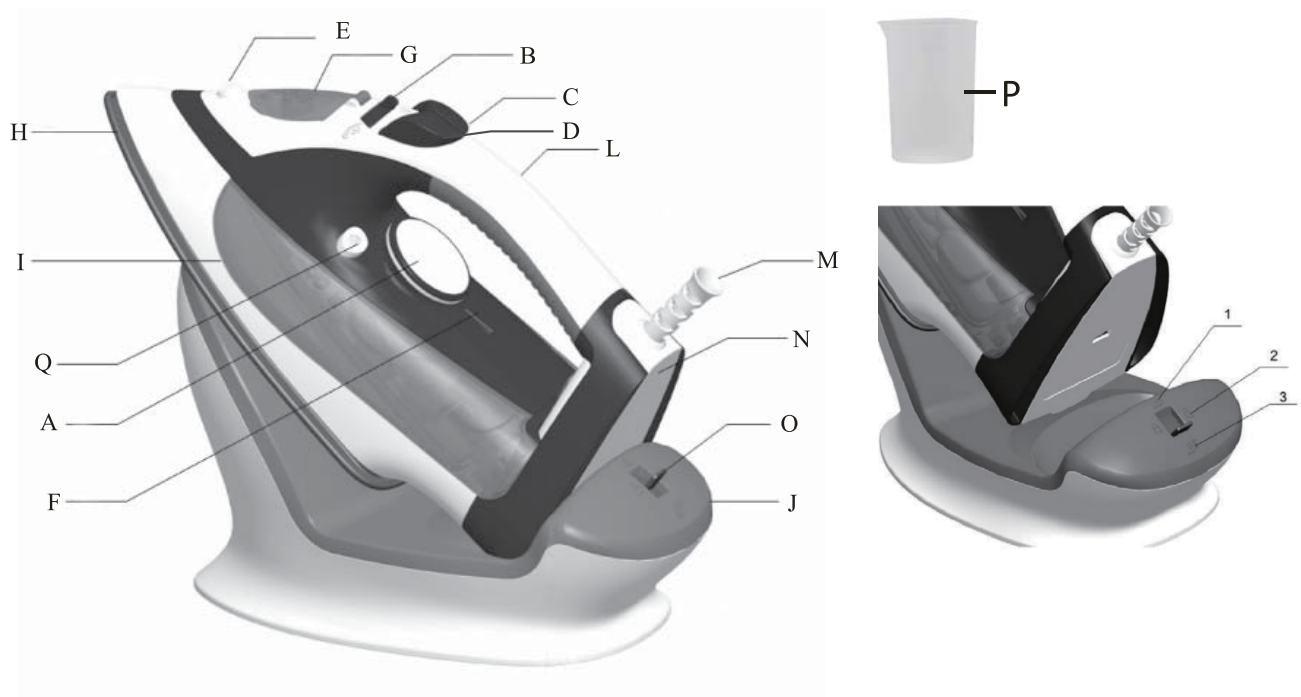
Bei der Verwendung Ihres Bügeleisens, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden.

1. Achten Sie darauf, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen entspricht.
2. Verwenden Sie das Bügeleisen nur für den Gebrauch der in der Betriebsanleitung beschrieben ist.
3. Sorgfältige Aufsicht ist notwendig, wenn irgendwelche Geräte durch oder in der Nähe von Kindern verwendet werden. Lassen Sie das Bügeleisen niemals unbeaufsichtigt wenn es eingesteckt ist oder auf einem Bügelbrett steht.
4. Durch Berühren heißer Metallteile, Heißwasser oder Dampf können Verbrennungen auftreten.
5. Bewahren Sie das Bügeleisen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Das Bügeleisen sollte nie unbeaufsichtigt, während es an am Stromnetz angeschlossen ist und es braucht ca. 1 Stunde zum Abkühlen.
7. Der Stecker muss von der Steckdose entfernt werden, bevor der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt wird.
8. Trennen Sie das Bügeleisen von der Netzstromversorgung:
 - Vor der Reinigung
 - Vor dem Befüllen mit Wasser und Entleeren des Wassertanks
 - Sofort nach Gebrauch.
9. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Netzstecker herauszuziehen.
10. Die Füllöffnung darf während der Verwendung nicht geöffnet werden.
11. Betreiben Sie das Bügeleisen niemals mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker, oder wenn es heruntergefallen ist.
- 12. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.**
13. Das Kabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
14. Zum Schutz vor der Gefahr eines Stromschlags, tauchen Sie das Bügeleisen

nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

15. Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und abgestellt werden.
16. Stellen Sie beim Abstellen des Bügeleisens auf seiner Haltevorrichtung sicher, dass die Fläche auf der die Haltevorrichtung steht, stabil ist.
17. Das Bügeleisen darf nur mit der vorgesehenen Haltevorrichtung benutzt werden.
18. Das Bügeleisen ist nicht zu verwenden, wenn es fallen gelassen wurde, wenn es sichtbare Beschädigungen hat oder wenn es ausläuft.
- 19. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in gesicherter Weise gegeben ist und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- 20. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**
- 21. Halten Sie das Bügeleisen und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist oder beim abkühlen.**
22. Berühren Sie nicht die heißen Metallteile, das heiße Wasser oder den Wasserdampf, um Verbrühungen zu vermeiden.
23. Nur qualifizierte und autorisierte Personen sind zur Durchführung von Reparaturen an Ihrem Gerät berechtigt. Reparaturen die nicht in Übereinstimmung mit den Normen sind, könnten das Risiko für den Anwender deutlich erhöhen!
24. Innengebrauch nur.
25. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Verwendungen wie unten folgt vorgesehen:
 - Bereiche des Küchenpersonals in Shops, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
 - Gutshäusern
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnungsumgebungen
 - in Bed&Breakfast-Umgebungen

LERNEN SIE IHR BÜGELEISEN KENNEN



- A. Temperaturregler
- B. Dampfregler (variabel)
- C. Dampfstoß-Taste
- D. Sprühtaste
- E. Sprühdüse
- F. Pilotlicht
- G. Wasser-Einfüllöffnung mit Deckel
- H. Bügelsohle
- I. Wassertank
- J. Sperr-Haltevorrichtung

- L. Soft-Touch-Griff
 - M. Netzkabelschutz
 - N. Stromversorgungseinheit
 - O. 3-Stufenschalter
 - P. Messbecher
 - Q. Selbstreinigungstaste
- (1). Schnurloses Bügeln
(2). Lagerposition
3). Schnurgebundenen Bügeln

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie das Dampfbügeleisen zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die Bügelsohle des Produkts für 30 Sekunden aufladen (Anmerkung: nicht die Batterie verwenden, nur den Stecker mit der Netzspannung zum Aufladen verbinden ist ok)

Bei der ersten Benutzung ist es normal, dass eine kleine Menge Rauch produziert wird, dies wird aber schnell wieder verschwinden.

Bei der ersten Verwendung der Dampffunktion, den Dampf nicht direkt in Richtung des Stoffes lenken, da Schmutz aus den Dampföffnungen austreten könnte.

Zeiten für die Verwendung:

Bei der Verwendung von Dampf im Akku-Betrieb, gibt es 3 Arten von Zuständen und Zeit:

- Für die kraftvolle Dampfstoß-Funktion, können sie es 1 Minute verwenden;
- Für die konstante Dampffunktion, kann es 1,5 Minuten verwendet werden.
- Für die Trockenbügler, kann es in etwa 2 Minuten verwendet werden.

VERWENDUNG

ZUFUHR VON ELEKTRIZITÄT

Stellen Sie das Bügeleisen auf die Haltevorrichtung und schließen es an.

BEFÜLLUNG MIT WASSER

Wir empfehlen die Verwendung von Leitungswasser.

Stellen Sie sicher, dass sowohl der Dampfsteuerelementknopf und der Temperaturregler in Stellung "AUS" oder nicht mit der Netzstromversorgung verbunden sind.

Stellen Sie den 3-Stufenschalter in die Position (1) und entfernen Sie das Schnurlose Bügeleisen von der Haltevorrichtung.

Halten Sie das Bügeleisen aufrecht, damit die Wasser-Einfüllöffnung in einer horizontalen Position ist.

Füllen Sie mit Wasser durch Wassereinfüllung ein, bis das Wasser die Markierung "MAX" erreicht, die auf der Seite des Eisen angezeigt ist und füllen Sie es nie über dieser Marke.

EINSTELLUNG DER TEMPERATUR

Folgen Sie den Bügel-Anweisungen auf dem Kleidungsetikett. Wenn keine Anweisung vorhanden sind, Sie aber die Art des Gewebes kennen, können Sie die folgende Tabelle verwenden.

Hinweis: Wenn der Stoff aus verschiedenen Arten von Geweben besteht, wählen Sie immer die erforderliche Temperatur für das zarteste Gewebe.

Gewebe	Temperatur- regelung	Tempertur-Bedarf	Dampf
Synthetik, Seide, Samt	•	Niedrige Temperatur	Kein Dampf
Wolle	• •	Mittlere Temperatur	Kein Dampf
Baumwolle, Leinen	• • •	Hohe Temperatur	Mittlere, Hohe

DAMPFBÜGELN

Stellen Sie das Bügeleisen in eine vertikale Position und stellen Sie den Temperaturregler auf die minimale/niedrige Temperatur.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie den Temperaturregler auf die Kennzeichnung "Baumwolle/Leinen". Die Kontrolllampe leuchtet auf, was darauf hinweist, dass das Bügeleisen aufheizt. Wenn die Lampe erlischt, ist die eingestellte Temperatur erreicht und das Bügeleisen ist verwendungsbereit.

Während des Bügelns, schaltet die Kontrollleuchte am Bügeleisen automatisch ein/aus, da der Thermostat die eingestellte Temperatur hält (Sie können während dieses Prozesses weiterhin Bügeln).

Drehen Sie den Dampfregler-Drehknopf in die gewünschte Position.

Sobald das Bügeleisen horizontal gehalten wird, beginnt die Dampfproduktion.

SPRÜHEN

Drücken Sie die Sprühtaste, um nach Bedarf Wasser auf die Kleidung zu sprühen.

Hinweis: Stellen Sie bei Verwendung der Wassersprüh-Funktion sicher, dass sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet und eventuell müssen Sie beim ersten Mal, wenn Sie das Bügeleisen verwenden, die Sprühtaste mehrmals drücken, um diese Funktion zu starten.

STOSS- ODER VERTIKALES DAMPFBÜGELN

Stellen Sie beim vertikalen Bügeln sicher, dass viel Platz um das Kleidungsstück herum vorhanden ist, das gebügelt werden soll. Sie dürfen das vertikale Bügeln nur durchführen, wenn das Kleidungsstück auf einem Bügel hängt und nicht in Kontakt mit anderen Kleidungsstücken, Objekten, Personen oder Tieren kommt. Drücken Sie die Dampfstoß-Taste, um ein leistungsfähigen Dampfstoß zu erzeugen, der das Gewebe durchdringen und die schwierigsten und zähesten Falten glätten kann. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie erneut drücken.

Durch Drücken der Dampfstoß-Taste in Intervallen können Sie auch vertikal bügeln (Vorhänge, hängende Kleidungsstücke, usw.)

Hinweis: Die Dampfstoß-Funktion kann nur bei hoher Temperatur verwendet werden. Stoppen Sie die Emission, wenn sich die Kontrollleuchte einschaltet und starten Sie das Bügeln erst erneut, nachdem die Kontrolllampe erloschen ist.

TROCKENBÜGELN

Zum Bügeln ohne Dampf, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt

"Dampfbügeln" jedoch muss der Dampfsteuerdrehknopf sich in Stellung "AUS" befinden (kein Dampf).

SCHNURGEBUNDENES BÜGELN

1. Stellen Sie den 3-Stufenschalter in die Position (3)
2. Nehmen Sie das Bügeleisen (mit Netzteil) zum BÜGELN aus der Haltevorrichtung.
3. Stellen Sie das Bügeleisen (mit Netzteil) nach der Verwendung mit dem 3-Stufenschalter in Position (2), auf die Haltevorrichtung zur Lagerung

SCHNURLOSES BÜGELN

1. Stellen Sie den 3-Stufenschalter in die Position (1)
2. Nehmen Sie das Bügeleisen (ohne Netzteil) aus der Haltevorrichtung.
3. Stellen Sie zwischen den Bügelintervallen das Bügeleisen immer auf die Haltevorrichtung.
4. Wenn das Bügeleisen ordnungsgemäß auf der Haltevorrichtung steht, leuchtet das Pilotlicht (F).
5. Wenn die Bügelsohle auf die Solltemperatur aufheizen muss, wird das Pilotlicht (F) wieder aktiviert.
Sobald die Bügelsohle die eingestellte Temperatur wieder erreicht hat, geht dieses Licht aus.
6. Wir empfehlen Ihnen, das Eisen in der schnurgebundenen Position verwenden, wenn Sie beabsichtigen das Bügeleisen für eine längere Zeitdauer zu verwenden und wenn Sie mit zahlreichen Dampfstößen arbeiten, da dies dazu führen kann, dass die Bügelsohle deutlich abkühlt.

ANTI-KALK-SYSTEM

Ein spezieller Filter im Wassertank macht das Wasser weicher und verhindert Kalkablagerungen in der Bügelsohle. Der Filter ist permanent und muss nicht ersetzt werden.

Hinweis: Verwenden Sie nur Leitungswasser. Destilliertes und demineralisiertes Wasser macht das Anti-Kalk-System durch Veränderung seiner physikalisch-chemischen Eigenschaften ineffektiv.

ANTITROPF-SYSTEM

Dieses Bügeleisen ist mit einer Tropf-Stopp-Funktion ausgestattet: das Eisen stoppt automatisch die Dampffunktion, wenn die Temperatur zu niedrig ist, um austropfen von Wasser aus der Bügelsohle zu verhindern.

Mit dem Antitropfsystem, können Sie auch die feinsten Stoffe perfekt bügeln.

SELBSTREINIGUNG

Diese Vorrichtung hat eine selbstreinigenden Funktion: Diese erlaubt es, Kalkablagerungen und Rückstände vom Dampfbügeleisen zu entfernen.

- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Max-Markierung.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf seinen Adapter, verbinden Sie es mit der Netzstromversorgung und stellen Sie den Temperaturregler auf maximal.
- Lassen Sie das Gerät bis zur höchsten Temperatur aufheizen, bis das Licht ausschaltet.
- Nehmen Sie das Bügeleisen aus seiner Haltevorrichtung und halten Sie es über ein Waschbecken o.ä..
- Stellen Sie den Dampfgregler auf Position  und drücken Sie die Selbstreinigungstaste. Lassen Sie den Tank komplett leerlaufen. Kippen Sie das Gerät leicht, damit das Wasser aus allen Düsen laufen kann.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis weitere Kalkrückstände aus den Düsen austreten.
- Wenn nötig, betreiben Sie das Gerät wieder, so dass der Rest des Wassers verdunstet.

WIE MAN DAS BÜGELEISEN LAGERT

Sobald Sie mit dem Bügeln fertig sind, stellen Sie den Dampfgregler und den Temperaturregler auf die Position AUS. Stellen Sie das Gerät auf die Lagerstation oder vertikal auf die Haltevorrichtung. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Sohle des Bügeleisens vollständig abkühlen. Leeren Sie den Wasserbehälter. Um dies zu tun, öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters, halten Sie das Bügeleisen über ein Waschbecken oder ähnliches und drehen es auf den Kopf. Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Vorratsbehälter fließen. Schließen Sie dann das Bügeleisen an der Netzstromversorgung an und stellen den Dampfgregler und den Temperaturregler für ein bis zwei Minuten auf die maximale Einstellung, so dass der Rest des Wassers verdunstet.

Falls erforderlich, wischen Sie die Außenseite des Geräts oder der Lagerstation mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und trocknen diese mit einem weichen Tuch ab.

Nach der Verwendung, heben Sie das Bügeleisen mit der Einfüllöffnung nach unten an, um das restliche Wasser aus dem Wassertank zu entleeren.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und stellen Sie den Temperaturregler für 1-2 Minuten auf "MAX", um das restliche Wasser zu verdampfen, und trennen dann das Bügeleisen zum Abkühlen von der Stromversorgung.

Das Bügeleisen muss nach der Verwendung für die Lagerung auf (2) gestellt

werden. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort, der außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren ist.

Technische Daten:

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 2200 W



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsab-fällen getrennt entsorgt werden muss.

■ Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte- Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Safety Advices

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND SAVE IT FOR ANY FURTHER NEED.

When using your iron, basic safety precautions should always be followed:

1. Make sure the power used corresponds with the one indicated on the rating label.
2. Use the iron only for needed use as described in the instruction manual.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
4. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
5. Keep the iron out of reach of children.
6. The iron should never be left unattended while it is connected to the supply mains; and until it has cooled about 1 hour.
7. The plug must be removed from the sock-outlet before the water reservoir is filled with water.
8. Unplug the iron from the mains electrical supply :
 - Before cleaning
 - Before filling with water or emptying the water tank
 - Immediately after use
9. Do not pull on the cord to unplug the appliance.
10. The filling aperture must not be opened during use.
11. Never operate the iron with damaged power cord or plug, or after it has fallen.
- 12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard(*).**
13. Do not let cord touch hot surfaces.
14. To protect against a risk of electric hazards, do not immerse the iron in water or any other liquid.
15. The iron must be used and rested on a stable surface.
16. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
17. The iron must only be used with the stand provided.
18. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- 19. This appliance can be used by children aged from 8 years**

and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

20. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

21. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

22. Do not touch the hot metal part, hot water, or steam to avoid scalding.

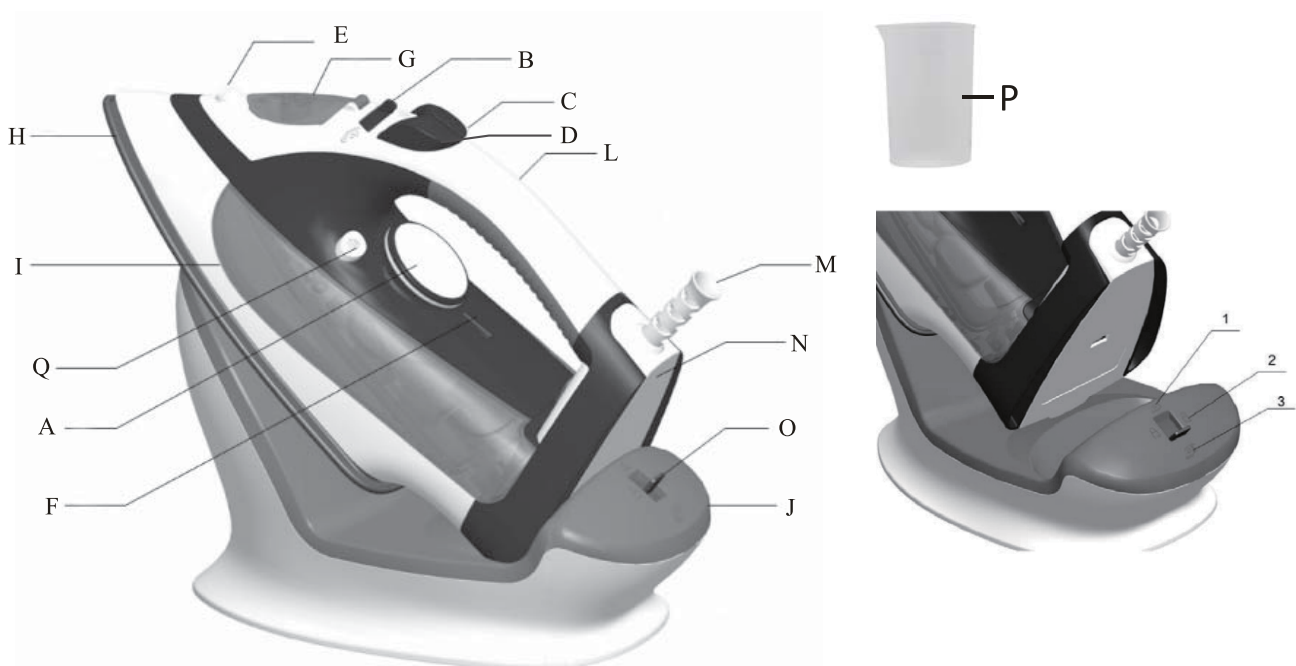
23. Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

24. Household use only.

25. This appliance is intended for household use and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments

KNOW YOUR IRON



A. Temperature control dial
B. Steam control (variable)
C. Shot of steam button
D. Spray button
E. Spray nozzle
F. Pilot light
G. Water filling inlet with cap
H. Soleplate
I. Water tank
J. Locking stand

L. Soft touch grip
M. Power cord protector
N. Power unit
O. 3 Positions switch
P. Measuring cup
Q. Self-cleaning button

(1). Cordless ironing
(2). Storage position
(3). Corded ironing

BEFORE FIRST USE

Before the first time to use the steam iron, you need to charge the products sole plate for 30 seconds first

(Note: not use the battery, just to plug on to charge power is ok)

It is normal for small amount of smoke to be produced the first time, this will quickly disappear. When using the steam function for the first time, do not direct the steam towards the laundry, as there could be debris from the steam vents.

Time for use:

When use it in the condition of cordless steam, there are 3 kinds of condition and time:

- For powerful burst of steam function, it can use 1 minute;
- For use constant steam function, it will last 1.5min.
- For dry iron function only, it can work 2 minutes or so.

USING

SUPPLY OF ELECTRICITY

Set the iron on the stand and plug in.

FILLING WITH WATER

We recommend the use of tap water.

Make sure that both the Steam Control turning Knob and Temperature Control Dial are in "OFF" position or not connected to the mains power.

Set the 3-Position switch to (1) position and remove the cordless iron from the stand.

Hold the iron upright so that the water-filling inlet is in a horizontal position.

Fill with water through Water Filling Inlet until the water reach the “MAX” mark indicated on the side of the iron, and never fill above this mark.

SETTING TEMPERATURE

Follow the ironing instructions on the garment label. If there is no instruction but you do know the kind of fabric, please consult the following table.

Note: If the fabric consists of various kinds of fabrics, always select the temperature required by the most delicate fabrics.

Fabric	Temperature control	Temperautre requirement	Steam
Synthetic, Silk, velvet	•	Low temperature	No steam
wool	• •	Medium temperature	No steam
Cotton, linen	• • •	High temperature	Medium, Strong

STEAM IRONING

Place the iron in a vertical position and set the temperature control dial at the minimum/low heat setting. Insert the plug into the socket, and then turn the temperature control dial to the “Cotton / Linen” marking. The pilot light will come on, indicating that the iron is heating up. When the pilot light turns off, the set temperature has been reached and the iron is ready to use.

During ironing, the pilot light on the iron automatically switches on/off as the thermostat maintains the set temperature (you may continue ironing during this process). Turn the steam control turning knob to the required position. Steam is produced as soon as the iron in held horizontally.

SPRAYING

Press the spray button to spray water on clothes, as often as required.

Note: When using the water spray function, ensure that there is enough water in the water tank, and you may have to pump the spray button several times at first time you use the iron in order to start the spraying function.

BURST OR VERTICAL STEAM IRONING

Make sure when doing vertical ironing that there is plenty of space around the item of clothing which is to be ironed. You may only perform vertical ironing if the item of clothing is hanging on a hanger and cannot come into contact with other garments, objects, people or animals.

Press the burst of Steam button to generate a powerful burst of steam that can penetrate the fabrics and smooth the most difficult and tough creases. Wait for a few seconds before pressing again. By pressing the Burst of Steam Button at intervals you can also iron vertically (curtain, hung garments, etc.)

Note: The burst steam function can only be used at high temperature. Stop the emission when the pilot light turns on, then start ironing again only after the pilot light has turned off.

DRY IRONING

For ironing without steam, follow the instruction in section “steam ironing”, however, the steam control turning knob should remain in position “OFF” (no steam).

CORDED IRONING

1. Set the 3-position switch to (3) position
2. Take the iron (with power unit) from the stand for IRONING.
3. Replace the iron (with power unit)on the stand after using and set the 3-position switch to (2) position for storage

CORDLESS IRONING

1. Set the 3-position switch to (1) position.
2. Take the iron (without power unit) from the stand.
3. Always replace the iron on the stand during ironing intervals.
4. When the iron is correctly placed on the stand, the pilot light (F) will illuminate.
5. If the soleplate needs heating up to the set temperature, the pilot light (F) will also be activated. As soon as the soleplate has regained the set temperature, this light will cut out.
6. We advise you to use the iron in the corded position if you intend to steam iron for a length of time and when you apply numerous shots of steam, as this can cause the soleplate to cool down considerably.

ANTI-CALC SYSTEM

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up in the soleplate. The filter is permanent and does not need replacing.

Note: Use tap water only. Distilled and demineralized water makes the anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics.

ANTI-DRIPPING SYSTEM

This iron is equipped with drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate.

With the anti-dripping system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

SELF-CLEANING

This device has a self-cleaning function: it allows to remove limescales residues from the steam iron.

- Fill the water tank up to the Max marking.
- Put the iron on its adapter, plug to main supply and adjust the temperature knob to Max.
- Let device heat to highest temperature until the light is off.
- Take the iron out of its base and hold over a sink, or similar outlet.
- Adjust Steam knob to  position and press self-cleaning button.
Allow the tank to run completely empty. Tilt the device slightly to allow the water to run out of all nozzles.
- Repeat the process until more limescale residues emerge from the nozzles.
- If needed, operate the device again so that the rest of the water evaporates.

HOW TO STORE

Once you have finished ironing, move the steam quantity control to position and the temperature control to OFF position. Place the device into the storage station or vertically onto the base. Remove the mains plug from the plug socket. Allow the bottom of the iron to cool down completely. Empty the water reservoir. To do this, open the water reservoir cap, hold the iron over a sink or similar outlet and turn it upside down. Allow all of the water to flow out of the reservoir. Then connect the iron to the mains power and move the steam quantity control and temperature control to the maximum setting for one to two minutes so that the rest of the water evaporates.

If necessary, wipe down the outside of the device or the storage station with a soft, slightly damp cloth and dry it with a soft cloth

After using, lift the iron with the filling hole downwards to empty the remaining water from the water tank. Insert the plug into the socket, and set the Temperature Control Dial to "MAX" for 1-2 minutes to evaporate the remaining water, and then unplug the iron and let it cool down.

The ironing after using fixed at (2) for storage. Store the device in a dry, clean, frost-free location which is out of the reach of children and animals.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 2200W



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Veiligheidsadviezen

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

Bij het gebruik van uw strijkijzer dienen de basis voorzorgsmaatregelen altijd te worden gevolgd:

1. Zorg ervoor dat de gebruikte stroom overeenkomt met deze op het classificatie label.
2. Gebruik het strijkijzer alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
3. Dicht toezicht is nodig bij gebruik van een apparaat in de buurt van kinderen. Laat het strijkijzer niet onbewaakt achter aangesloten of op een strijkplank.
4. Brandwonden kunnen voorkomen door het aanraken van hete metalen onderdelen, warm water of stoom.
5. Houd het strijkijzer buiten bereik van kinderen.
6. Het strijkijzer mag nooit onbewaakt blijven terwijl het op het voedingsnet is aangesloten; en tot het ongeveer 1 uur afkoelde.
7. De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat het waterreservoir met water wordt gevuld.
8. Haal het strijkijzer uit het stopcontact:
 - V66r reiniging
 - V66r het vullen met water of de watertank ledigen
 - Onmiddellijk na het gebruik
9. Trek niet aan het snoer om het apparaat uit het stopcontact te trekken.
10. De vulopening mag niet geopend worden tijdens gebruik.
11. Gebruik het strijkijzer nooit met beschadigd netsnoer of stekker of nadat het viel.
- 12. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dienstverlener of gelijkwaardige personen om gevaar te voorkomen (*).**
13. Laat het snoer niet aan de warme oppervlakken raken.
14. Om het risico van elektrische gevaren te beperken, dompelt u het strijkijzer niet in water of andere vloeistoffen.
15. Het strijkijzer moet worden geplaatst en gebruikt op een stabiel oppervlak.
16. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop de statief geplaatst stabiel is bij het plaatsen van het strijkijzer op zijn stand.

17. Het strijkijzer mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde stand.
18. Het strijkijzer mag niet worden gebruikt als viel, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.

19. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

20. Reinigen en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht .

21. Houd het strijkijzer en het koord buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het wordt geactiveerd of afkoelt.

22. Raak het hete metalen gedeelte, hete water of de stoom niet aan om brandwonden te voorkomen .

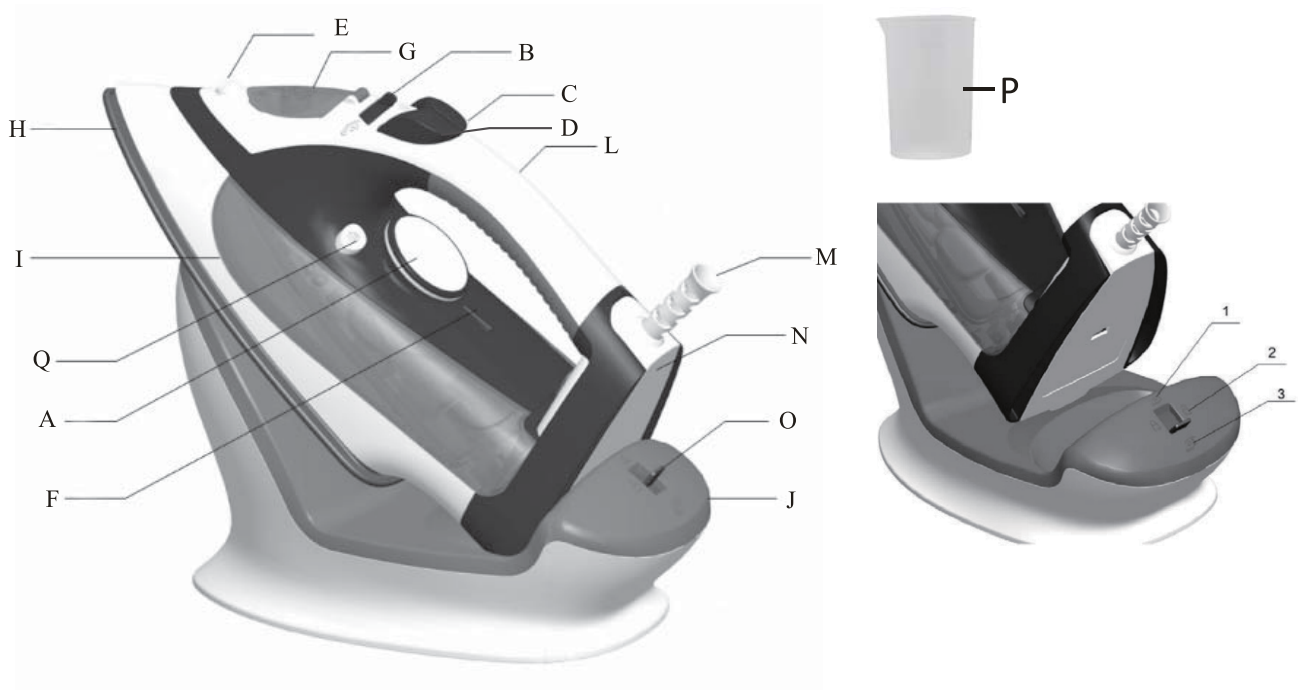
23. Alleen gekwalificeerde en gemachtigde personen zijn bevoegd om reparaties aan uw apparaat uit te voeren. Eventuele reparaties die niet in overeenstemming zijn met de normen kunnen het risico voor de gebruiker aanzienlijk verhogen!

24. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

25. Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:

- werknemer keukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
- bed and breakfast type omgevingen

KEN UW STRIJKIJZER



- A. Temperatuurregelknop
- B. Stoomcontrole (variabel)
- e. Stoomuitstoot knop
- D. Spuitknop
- E. Spuitmondstuk
- F. Controlelampje
- G. Waterinlaat met klep
- H. Bodemplaat
- I. Watertank
- J. Vergrendelen stand

- L. Zachte handgreep
- M. Netsnoerbeveiliging
- N. Voedingseenheid
- O. 3 Posities schakelaar
- P. Maatbeker
- Q. Zelfreinigende knop

- (1) Draadloos strijken
- (2) Opslag positie
- (3). Bedraad strijken

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voor u het stoomijzer voor de eerste keer gebruikt, moet u eerst de bodemplaat van het product opladen voor 30 seconden (Opmerking: gebruik de batterij niet, gewoon aansluiten op de stroom om op te laden is ok)

Het is normaal dat de eerste keer een kleine hoeveelheid rook wordt geproduceerd. Deze zal snel verdwijnen. Wanneer u de stoomfunctie voor de eerste keer gebruikt, richt u de stoom niet naar de was, aangezien er sprake kan zijn van afval van de stoomventielen.

Tijd voor gebruik:

Bij gebruik in de toestand van draadloze stoom, zijn er 3 soorten voorwaarden en tijden:

- Voor een krachtige uitstoot van de stoomfunctie kan het 1 minuut gebruiken;
- Voor constant gebruik van de stoomfunctie, zal het 1,5min duren
- Alleen voor de droog strijkenfunctie kan het 2 minuten of zo werken

GEBRUIKEN

LEVERING VAN ELEKTRICITEIT

Zet het strijkijzer op de stand en steek het in.

VULLEN MET WATER

Wij adviseren het gebruik van kraanwater.

Zorg ervoor dat zowel de stoomcontrole draaiknop en de temperatuurregelaar schakelaar in de "UIT" positie staan of dat het niet aangesloten is op het stopcontact.

Zet de 3-posities schakelaar in (1) positie en verwijder het draadloze strijkijzer van de stand.

Houd het strijkijzer rechtop, zodat de waterinlaat horizontaal staat Vul met water door de waterinlaat tot het water de "MAX" markering aangegeven aan de zijkant van het strijkijzer bereikt en nooit tot boven dit punt

TEMPERATUUR INSTELLEN

Volg de strijkinstructies op het kledingstuklabel. Als er geen instructies zijn, maar u weet wel wat materiaal het is, raadpleeg dan de onderstaande tabel.

Opmerking: Als het weefsel uit verschillende soorten stoffen bestaat, kiest u altijd de gewenste temperatuur voor de meest delicate stoffen.

Stof	Temperatuur controle	Temperatuur vereiste	Stoom
Synthetisch, zijde, fluweel	●	Lage temperatuur	Geen stoom
wol	● ●	Medium temperatuur	Geen stoom
Katoen, linnen	● ● ●	High temperatuur	Medium, Krachtig

STOOMSTRIJKEN

Plaats het strijkijzer in een verticale positie en zet de temperatuurregelknop op de minimale/lage warmte-instelling. Steek de stekker in het stopcontact en draai vervolgens de temperatuurregelknop naar de "katoen/linnen" markering. Het controlelampje zal aangaan, wat aangeeft dat het strijkijzer opwarmt. Als

het controlelampje uitgaat, werd de ingestelde temperatuur bereikt en is het strijkijzer klaar voor gebruik. Tijdens het strijken schakelt het controlelampje op het strijkijzer automatisch aan/uit daar de thermostaat de ingestelde temperatuur handhaaft (u kunt verder strijken tijdens dit proces). Draai de stoomcontrole draaiknop naar de gewenste positie. Stoom wordt geproduceerd zodra het strijkijzer horizontaal wordt vastgehouden.

SPUITEN

Druk op de spuitknop om zo vaak mogelijk water te spuiten op de kleding.

Opmerking: Zorg ervoor dat er voldoende water in de watertank is als u de water spuitfunctie gebruikt, en u moet de sproeiknop eerst een paar keer pompen om de spuitfunctie te starten, wanneer u het strijkijzer gebruikt

UITSTOOT OF VERTICAAL STOOMSTRIJKEN

Zorg ervoor dat bij verticaal strijken er voldoende ruimte is rondom het kledingstuk dat gestreken moet worden. U mag alleen verticaal strijken als het kledingstuk op een hanger hangt en niet in contact kan komen met andere kledingstukken, voorwerpen, mensen of dieren. Druk op de uitstoot van stoom knop om een krachtige uitstoot van stoom op te wekken die de stoffen kan doordringen en de meest dikke en zware vouwen glad kan maken. Wacht een paar seconden voordat u opnieuw indrukt. Door de stoomknop in te drukken met tussenpozen kunt u ook verticaal strijken (gordijnen, hangende kleding enzovoort).

Opmerking: De uitstoot van stoom functie kan alleen bij hoge temperaturen gebruikt worden. Stop de emissie wanneer het controlelampje gaat branden en begin opnieuw te strijken nadat het controlelampje uitging.

DROOG STRIJKEN

Voor strijken zonder stoom, volgt u de instructies in sectie "Stoomstrijken", maar de stoomknop moet op de "UIT" positie (geen stoom) worden gedraaid.

BEDRAAD STRIJKEN

1. Zet de 3-posities schakelaar in (3) positie
2. Neem het ijzer (met stroomtoestel) van de stand om te STRIJKEN.
3. Plaats het strijkijzer (met stroomtoestel) opnieuw op de stand na gebruik en stel de 3-posities schakelaar in op (2) positie om op te bergen

DRAADLOOS STRIJKEN

1. Zet de 3-posities schakelaar in (1) positie
2. Neem het strijkijzer (zonder voeding) van de stand af.
3. Plaats het ijzer altijd terug op de stand tijdens intervallen gedurende het strijken.
4. Als het strijkijzer correct op de stand staat, zal het controlelampje (F) oplichten.
5. Als de bodemplaat moet opwarmen tot op de ingestelde temperatuur, dan is zal controlelampje (F) ook geactiveerd worden. Zodra de bodemplaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, zal dit licht uitgaan.
6. Wij raden u aan om het strijkijzer in de bedrade positie te gebruiken als u wilt stoomstrijken voor een lange tijd en wanneer u talrijke uitstoten van stoom gebruikt, daar dit er kan voor zorgen dat de bodemplaat aanzienlijk afkoelt.

ANTI-KALK SYSTEEM

Een speciale filter in de watertank verzacht het water en voorkomt de opbouw van kalk op de bodemplaat. De filter is permanent en hoeft niet te worden vervangen.

Opmerking: Gebruik alleen leidingwater. Gedestilleerd en gedemineraliseerd water maakt het anti-kalk systeem nutteloos door de fysisch-chemische eigenschappen ervan te veranderen.

ANTI-DRUPPELSYSTEEM

Dit strijkijzer is uitgerust met druppelstopfunctie: het strijkijzer stopt automatisch met stomen wanneer de temperatuur te laag is om te voorkomen dat water uit de bodemplaat druppelt.

Met het anti-druppelsysteem kunt u zelfs de meest gevoelige stoffen strijken.

ZELFREINIGEND

Dit apparaat heeft een zelfreinigende functie: deze maakt het mogelijk om kalkresiduen te verwijderen van het stoomstrijkijzer.

- Vul de watertank tot de Max-markering.
- Zet het strijkijzer op de adapter, stop de stekker in het stopcontact en stel de temperatuur knop in op max.
- Laat het apparaat opwarmen naar de hoogste temperatuur tot het lampje uitgaat
- Haal het ijzer van de basis en houd het over een wastafel of iets gelijkaardigs.
- Zet de stoomknop op  positie en druk op de zelfreinigende knop

Laat de tank helemaal leeglopen. Kantel het apparaat iets om het water uit alle sproeiers te laten lopen.

- Herhaal het proces tot er meer kalkresiduen uit de sproeiers komen
- Indien nodig, bedien het apparaat opnieuw zodat de rest van het water verdampt.

HOE OPBERGEN

Zodra u klaar bent met strijken, beweeg de stoom hoeveelheid controle naar de positie en de temperatuurregelaar naar de stand UIT. Plaats het apparaat in het opslagstation of verticaal op de basis. Haal de stekker uit het stopcontact. Laat de onderkant van het ijzer volledig afkoelen. Maak het waterreservoir leeg. Om dit te doen, open het waterreservoir klepje, hou het strijkijzer over een wastafel of dergelijke en draai het ondersteboven. Laat al het water uit het reservoir stromen. Sluit het strijkijzer vervolgens aan op het stopcontact en verplaats de stoom hoeveelheid controle en temperatuurregeling naar de maximale instelling voor één tot twee minuten zodat de rest van het water verdampt.

Veeg indien nodig de buitenkant van het apparaat of het opslagstation met een zachte, licht vochtige doek af en droog het met een zachte doek.

Na het gebruik, heft u het strijkijzer met de opening naar beneden op om het te resterend water uit de watertank te verwijderen. Steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar in op de stand "MAX" gedurende 1-2 minuten om het overblijvende water te verdampen en trek dan het strijkijzer uit en laat het afkoelen. Na gebruik, het strijkijzer in (2) voor opslag brengen, bewaar het apparaat op een droge, schone, vorstvrije locatie die buiten bereik van kinderen en dieren ligt.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Spanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Vermogen: 2200W



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

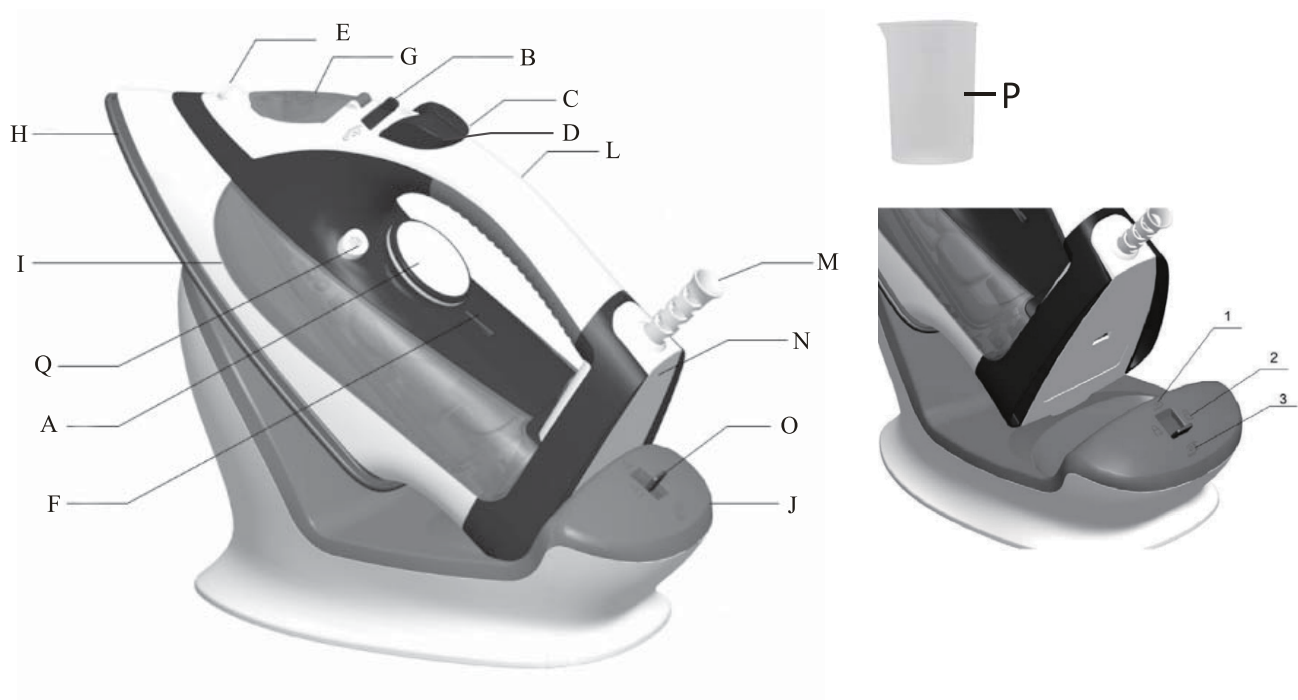
CONSIGNES DE SECURITE

MERCI DE LIRE CES INTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ LES DANS LE CAS D'UN FUTUR BESOIN.

1. Vérifier que la tension du secteur correspond à la tension nominale de l'appareil.
2. Utiliser le fer à repasser uniquement pour une utilisation comme décrite dans ce manuel d'instructions.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou sur une planche à repasser.
4. Des brûlures peuvent survenir en touchants les parties métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur.
5. Maintenir le fer hors de portée des enfants.
6. Le fer ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé au réseau d'alimentation secteur ; et tant qu'il n'a pas refroidi environ 1 heure.
7. La fiche de prise de courant doit être retirée de la prise secteur avant de remplir le réservoir d'eau.
8. Débrancher le fer de l'alimentation électrique :
 - Avant de le nettoyer
 - Avant de remplir d'eau ou de vider le réservoir d'eau
 - Immédiatement après usage
9. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
10. L'ouverture de remplissage du réservoir ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
11. Ne jamais faire fonctionner un fer dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou après qu'il soit tombé.
- 12. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger(*).**
13. Ne pas laisser le cordon en contact des surfaces chaudes.
14. Pour éviter les risques de dangers électriques, ne plongez pas le fer dans l'eau ou tout autre liquide.
15. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.

16. Lorsque vous placez le fer sur son repose-fer, assurez-vous que la surface sur laquelle est placé le repose-fer est stable.
17. Le fer doit être utilisé seulement avec le socle fourni.
18. Le fer ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il y a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- 19. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- 20. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- 21. Gardez le fer et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans quand il est sous tension ou en train de refroidir.**
22. Ne pas toucher les parties métalliques, l'eau chaude ou la vapeur afin d'éviter les brûlures.
23. Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations sur votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes peut accroître considérablement le niveau de risque pour l'utilisateur!
24. Usage intérieur seulement.
25. Cet appareil est destiné à être dans des applications domestiques et analogues, telles que:
 - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
 - des fermes
 - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel
 - Des environnements du type chambres d'hôtes

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- A. Thermostat
- B. Contrôle de la vapeur (variable)
- C. Bouton vapeur
- D. Bouton de pulvérisation
- E. Buse de pulvérisation
- F. Témoin lumineux
- G. Entrée de remplissage d'eau avec couvercle
- H. semelle
- I. Réservoir d'eau
- J. Support de verrouillage

- L. Poignée
- M. Protection du cordon
- N. Adaptateur
- O. Sélecteur 3 positions
- P. Doseur d'eau
- Q. Touche Auto-nettoyage

- (1). Repassage sans fil
- (2). Position de rangement
- (3). Repassage avec fil

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser le fer à vapeur pour la première fois, nous vous recommandons de le faire fonctionner quelques instants en position verticale sans l'utiliser sur votre linge.

Lorsque vous utilisez votre fer pour la première fois, il se peut qu'il y ait un léger dégagement de fumée et d'odeurs. Ceci est normal et se résorbera rapidement.

Lorsque vous utilisez la fonction vapeur pour la première fois, ne pas diriger la vapeur vers le linge, car il pourrait y avoir un rejet de particules. Ceci ne présente aucun danger et disparaît au cours de l'utilisation.

Temps d'utilisation :

Pour les différentes fonctions de votre fer, voici les temps d'utilisation possible en mode sans fil:

- Pour la fonction défroissage vertical, la durée sera d'une minute
- Pour la fonction vapeur continue, la durée sera d'une minute trente
- Pour la fonction repassage à sec, la durée est d'environ 2 minutes

UTILISATION

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Posez le fer sur le support et branchez-le.

REEMPLISSAGE D'EAU

Nous recommandons l'utilisation de l'eau du robinet.

S'assurer que le bouton de commande de la vapeur (B) et le thermostat (A) sont en position «OFF» ou que le fer à repasser soit débranché.

Positionnez le sélecteur 3 positions sur (1) et retirer le fer sans fil du socle.

Tenez le fer debout pour un remplissage du réservoir en position horizontale.

Remplir d'eau jusqu'à la marque de niveau « MAX » indiquée sur le côté du fer.

Ne dépassez jamais cette marque.

RÉGLAGE TEMPÉRATURE

Suivez les instructions de repassage indiquées sur l'étiquette du vêtement.

S'il n'y a aucune instruction mais que vous connaissez le type de tissu, veuillez consulter le tableau suivant.

Remarque : Si le vêtement se compose de divers types de tissus, toujours choisir la température requise pour les tissus les plus délicats.

Tissu	Contrôle de température	Température requise	Vapeur
Synthétique, Soie, Satin	•	Basse température	Pas de vapeur
laine	• •	Température moyenne	Pas de vapeur
Coton, lin	• • •	Haute température	Moyen, fort

REPASSAGE VAPEUR

Posez le fer en position verticale et régler la molette de réglage de température sur la température minimum.

Insérez la fiche dans la prise et tournez la molette de réglage de température

sur « Max ». Le témoin lumineux s'allume, indiquant que le fer chauffe. Lorsque le témoin lumineux s'éteint, la température programmée est atteinte et le fer est prêt à l'emploi.

Pendant le repassage, le voyant du fer s'éteint/s'allume automatiquement car le thermostat maintient la température sélectionnée (vous pouvez continuer à repasser au cours de ce processus).

Réglez le débit de vapeur en ajustant le bouton dans la position souhaitée. La vapeur est produite dès que le fer est tenu horizontalement.

PULVÉRISATION

Appuyez sur le bouton du spray pour pulvériser de l'eau sur les vêtements, aussi souvent que nécessaire.

Remarque: Lors de l'utilisation de la fonction de pulvérisation de l'eau, s'assurer qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Il se peut que vous deviez appuyer sur le bouton de pulvérisation plusieurs fois lors de la première utilisation du fer afin d'amorcer cette fonction.

FONCTION PRESSING OU REPASSAGE VERTICAL

Pour utiliser cette fonction, positionnez votre vêtement sur un cintre. Assurez-vous que celui-ci ne risque pas d'entrer en contact avec d'autres vêtements ou tout autre objet, ni avec des personnes ou des animaux.

Appuyez sur le bouton vapeur (C) pour produire un puissant jet de vapeur qui peut pénétrer dans les tissus et lisser les plis les plus difficiles et les plus marqués. Attendez quelques secondes avant de presser à nouveau.

En appuyant sur le bouton vapeur à intervalles réguliers, vous pouvez aussi repasser verticalement (Rideau, vêtements accrochés, etc.)

Remarque : La fonction jet de vapeur est utilisable uniquement à haute température. Arrêtez l'émission de vapeur lorsque le voyant s'allume, puis commencez à repasser à nouveau quand le voyant est éteint.

REPASSAGE À SEC

Pour repasser sans vapeur, suivez les instructions dans la section « repassage à la vapeur », toutefois, le bouton de réglage de la vapeur (B) doit rester en position "OFF" (pas de vapeur).

REPASSAGE AVEC CORDON

1. Réglez le sélecteur 3 positions en position (3)
2. Prenez le fer (avec le bloc d'alimentation) du support pour repasser.

3. Replacer le fer à repasser (avec bloc d'alimentation) sur le socle après l'utilisation et réglez le commutateur 3 positions pour la position (2) pour le stockage.

REPASSER SANS FIL

1. Réglez le sélecteur 3 positions en position (1).
2. Prenez le fer à repasser (sans le bloc d'alimentation) du support.
3. Toujours replacer le fer sur le support pendant les intervalles de repassage.
4. Lorsque le fer est correctement placé sur le support, le témoin lumineux (F) s'allume.
5. Si la semelle a besoin de chauffer à la température programmée, le témoin lumineux (F) sera également activé. Dès que la semelle a retrouvé la température choisie, ce témoin lumineux est éteint.
6. Nous vous conseillons d'utiliser le fer avec le cordon si vous envisagez de repasser durant une longue durée et lorsque vous utilisez de nombreuses fois le jet de vapeur, car cette fonction fait refroidir rapidement la semelle.

SYSTÈME ANTICALCAIRE

Un filtre spécial à l'intérieur du réservoir d'eau adoucit l'eau et empêche l'accumulation de tartre dans la semelle. Le filtre est permanent et ne doit pas être remplacé.

Remarque : Utilisez l'eau du robinet uniquement. L'eau distillée ou déminéralisée rend le système anticalcaire inefficace en modifiant ses caractéristiques physicochimiques.

SYSTÈME ANTI-GOUTTE

Ce fer est équipé de fonction anti-goutte : le fer arrête automatiquement d'émettre de la vapeur lorsque la température est trop basse pour empêcher l'eau de s'écouler de la semelle.

Avec le système anti-goutte, vous pouvez parfaitement repasser les tissus les plus délicats.

SYSTEME D'AUTO-NETTOYAGE

Ce fer est équipé de fonction auto-nettoyage : elle permet d'éliminer les résidus de calcaire de l'appareil.

- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau Max.
- Positionnez le fer sur son socle, branchez-le et réglez le bouton de température sur la position Max.
- Laissez le fer monter à température jusqu'à ce que le témoin lumineux

s'éteigne.

- Retirez le fer de son socle et tenez-le, à l'horizontal, au-dessus d'un lavabo ou une baignoire par exemple.
 - Réglez le bouton de contrôle de la vapeur en position  et appuyez sur le bouton auto-nettoyage.
- Vidangez entièrement le contenu du réservoir d'eau. Secouez légèrement pour faciliter l'écoulement de l'eau par toutes les buses.
- Répétez la procédure jusqu'à ce que plus aucun résidu de calcaire ne sorte des buses.
 - Si besoin, branchez à nouveau l'appareil pour faire évaporer le reste d'eau se trouvant dans le réservoir.

COMMENT STOCKER

Une fois votre repassage terminé, placez le bouton de contrôle de la vapeur et le thermostat en position OFF.

Retirez la fiche de la prise de courant et laissez la semelle du fer entièrement refroidir.

Videz le réservoir d'eau. Pour cela, ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, tenez le fer à repasser au-dessus d'un lavabo et retournez-le. Videz toute l'eau se trouvant dans le réservoir.

Une fois cette action réalisée, insérez à nouveau la fiche dans la prise et réglez la molette de réglage de température sur « MAX » pendant 1-2 minutes pour faire évaporer le reste de l'eau du réservoir, puis débranchez le fer et laissez-le refroidir. Si Besoin, nettoyez le corps de l'appareil et le socle avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-les avec un chiffon doux. Après utilisation, fixez le fer sur son socle en position (2) pour le stocker.

Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, qui ne craint pas le gel et hors de portée des enfants et des animaux.

Caractéristiques techniques:

Voltage :220-240V ~50/60Hz

Puissance 2200W



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Consigli per la Sicurezza

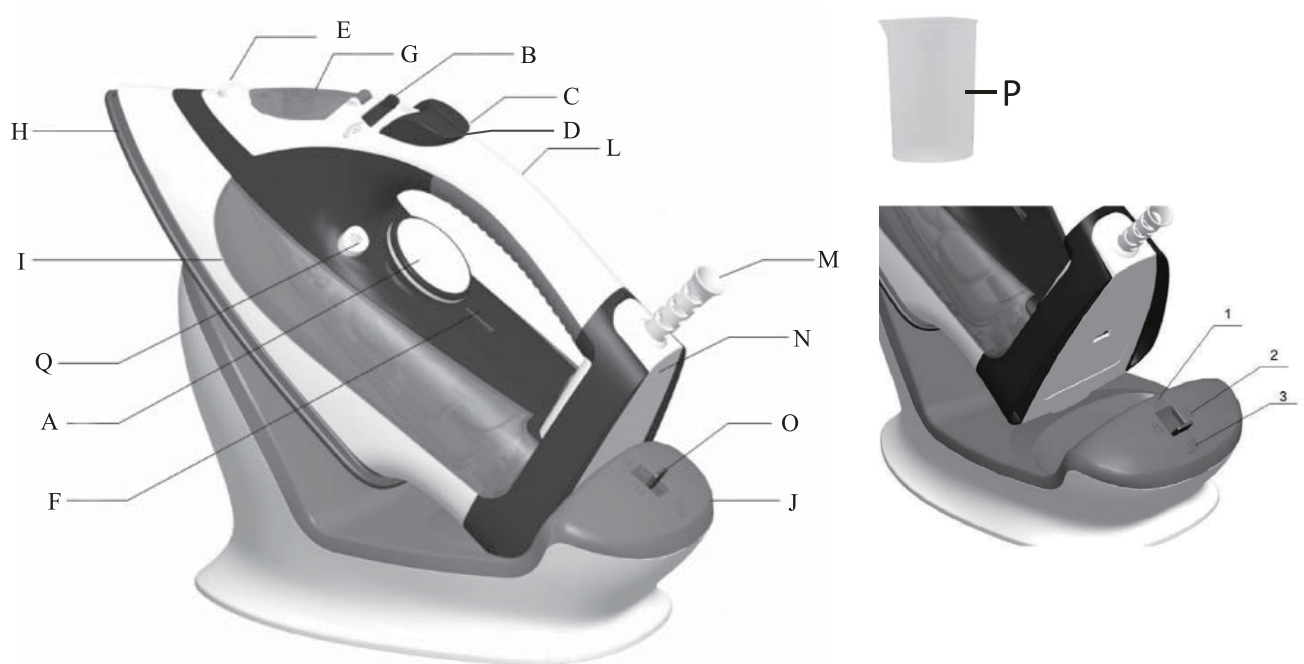
LEGGI ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO E CONSERVALE PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Quando utilizzi il ferro, segui sempre le basilari precauzioni per la sicurezza:

1. Assicurati che il voltaggio domestico corrisponda a quello indicato sull'etichetta.
2. Utilizza il ferro solo per gli usi descritti nel manuale di istruzioni.
3. Un'attenta supervisione è necessaria quando si utilizza l'elettrodomestico in presenza di bambini. Non lasciare l'elettrodomestico incustodito quando è collegato alla presa di corrente o quando è sull'asse da stiro.
4. Rischio di scottature toccando le parti metalliche, l'acqua calda o venendo a contatto con il vapore.
5. Tieni il ferro lontano dalla portata dei bambini.
6. Il ferro non deve mai essere lasciato incustodito quando è collegato alla presa di corrente e finché non si è raffreddato dopo circa 1 ora.
7. Rimuovi la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
8. Scollega il ferro dalla presa di corrente :
 - Prima di pulirlo
 - Prima di riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua
 - Subito dopo l'utilizzo.
9. Non tirare il cavo per scollegare l'elettrodomestico dalla presa di corrente.
10. L'apertura per riempire il serbatoio non deve essere aperta durante l'utilizzo.
11. Non utilizzare mai il ferro con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati, o dopo che è caduto.
- 12. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto del servizio clienti o da persone qualificate in modo da evitare qualsiasi pericolo(*).**
13. Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi superfici calde.
14. Per proteggerti contro il rischio di shock elettrico, non immergere il ferro in acqua o in qualsiasi altro liquido.
15. Il ferro deve essere utilizzato e appoggiato su una superficie stabile.
16. Quando appoggi il ferro sulla sua base, assicurati che la superficie su cui poggia sia stabile.

17. Il ferro deve essere usato solo con la base in dotazione.
18. Il ferro non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danneggiamento o se ha una perdita.
- 19. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini sopra gli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza, purché vengano supervisionati o date loro istruzioni sul corretto e sicuro funzionamento dell'elettrodomestico e comprendano i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.**
- 20. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.**
- 21. Tieni il ferro e il suo cavo di alimentazione lontano da bambini con meno di 8 anni, quando è in funzione o si sta raffreddando.**
22. Non toccare le parti calde metalliche, l'acqua calde e non venire a contatto con il vapore per evitare di scottarti.
22. Solo personale qualificato e autorizzato può riparare l'elettrodomestico. Qualsiasi riparazione che non rispetta gli standard di sicurezza può aumentare considerevolmente il livello di rischio per l'utente!
24. Uso interiore unicamente.
25. Questo apparecchio è stato progettato per un uso familiare e altri utilizzi simili:
- da personale della cucina nei punti vendita, uffici e altri ambienti di lavoro
 - aziende agricole
 - da parte dei clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale
 - bed and breakfast

COMPONENTI DEL FERRO



- A. Manopola controllo temperatura
- B. Controllo del vapore (variabile)
- C. Tasto colpo di vapore
- D. Tasto spray
- E. Ugello spray
- F. Spia di funzionamento
- G. Apertura per riempimento acqua con tappo
- H. Piastra
- I. Serbatoio dell'acqua
- J. Base di blocco

- L. Manico soft-touch
- M. Protezione cavo di alimentazione
- N. Unità di funzionamento
- O. Tasto 3 posizioni
- P. Misurino graduato
- Q. Tasto autopulizia

- (1). Stiratura senza fili
- (2). Posizione per riporre
- (3). Stiratura con cavo

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare il ferro a vapore per la prima volta, devi caricare la piastra per 30 secondi (Nota: non utilizzare la batteria, collega semplicemente la spina)

È normale che la prima volta venga emessa una piccola quantità di fumo, sparirà rapidamente.

Quando utilizzi la funzione vapore per la prima volta, non direzionare il vapore verso i vestiti, in quanto potrebbero esserci dei residui di produzione che fuoriescono dal foro del vapore.

Tempi di utilizzo:

Quando utilizzi il ferro in modalità senza fili, ci sono 3 impostazioni e tempi:

- La funzione colpo di vapore può essere usata per 1 minuto;
- Il costante utilizzo della funzione vapore durerà 1,5 minuti.
- La funzione stiratura a secco può funzionare per 2 minuti o più.

UTILIZZO

ALIMENTAZIONE

Appoggia il ferro sulla base e collegalo.

RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

Consigliamo l'utilizzo di acqua del rubinetto.

Assicurati che sia il Controllo del Vapore che la Manopola per il Controllo della Temperatura siano impostati su "OFF" e che il ferro non sia collegato alla presa di corrente.

Imposta il tasto a 3 posizioni sulla posizione (1) e toglì il ferro dalla base.

Tieni il ferro in verticale in modo che l'apertura per il riempimento del serbatoio d'acqua sia in orizzontale.

Riempi con acqua attraverso l'apertura fino al livello MAX indicato a lato del ferro. Non riempire oltre questo livello.

IMPOSTARE LA TEMPERATURA

Segui le istruzioni di stiratura presenti sull'etichetta dei vestiti. Se non ci sono istruzioni, ma conosci il tipo di tessuto, consulta la seguente tabella.

Nota: Se il vestito è composto da più tessuti, seleziona sempre la temperatura necessaria per il tessuto più delicato.

Tessuto	Controllo della Temperatura	Temperatura Richiesta	Vapore
Sintetico, seta, velluto	•	Temperatura Bassa	Senza vapore
Lana	• •	Temperatura Media	Senza Vapore
Cotone, lino	• • •	Temperatura Alta	Medio, Forte

STIRARE A VAPORE

Metti il ferro in verticale e imposta la temperatura al livello più basso.

Inserisci la spina nella presa di corrente, poi ruota il controllo della temperatura sul simbolo "Cotone / Lino". La spia di funzionamento si accenderà indicando che il ferro si sta scaldando.

Quando la spia di funzionamento si spegne, vuol dire che la temperatura impostata è stata raggiunta e che il ferro è pronto per essere utilizzato. Durante la stiratura, la spia di funzionamento si accenderà/spegnerà automaticamente in quanto il termostato mantiene la temperatura impostata (puoi continuare a stirare durante questo processo). Ruota la manopola del controllo del vapore sulla posizione necessaria. Il vapore viene prodotto non appena il ferro viene messo in posizione orizzontale.

SPRAY

Premi il tasto spray per spruzzare acqua sui vestiti quanto necessario.

Nota: Quando utilizzi la funzione spray, assicurati che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio. Potresti dover schiacciare il tasto spray diverse volte la prima volta che lo utilizzi per azionare la funzione.

COLPO DI VAPORE O STIRATURA VERTICALE

Quando stiri verticalmente assicurati che ci sia spazio a sufficienza attorno al tessuto da stirare. Puoi stirare verticalmente solo se il tessuto è appeso su un appendiabiti e non entra in contatto con altri vestiti, oggetti, persone o animali.

Premi il tasto Colpo di Vapore per produrre un forte colpo di vapore che può penetrare nel tessuto e stirare anche le pieghe più difficili. Aspetta qualche secondo prima di premere di nuovo il tasto.

Premendo il tasto Colpo di Vapore a intervalli puoi anche stirare verticalmente (tende, vestiti appesi, ecc.)

Nota: La funzione colpo di vapore può essere solo usata ad alte temperature. Interrompi l'emissione di vapore quando la spia di funzionamento si accende, puoi ricominciare a stirare solo dopo che la spia si è spenta.

STIRATURA A SECCO

Per stirare senza vapore, segui le istruzioni presenti nella sezione “stiratura a vapore”. La manopola del controllo del vapore deve rimanere sulla posizione OFF (senza vapore).

STIRATURA CON CAVO COLLEGATO

1. Imposta il tasto a 3 posizioni sulla posizione (3).
2. Togli il ferro (con l'unità di funzionamento) dalla base per STIRARE.
3. Rimetti il ferro (con l'unità di funzionamento) sulla base dopo l'utilizzo e imposta il tasto a 3 posizioni sulla posizione (2).

STIRATURA SENZA FILI

1. Imposta il tasto a 3 posizioni sulla posizione (1).
2. Togli il ferro (senza l'unità di funzionamento) dalla base.
3. Riponi sempre il ferro sulla base quando interrompi la stiratura.
4. Quando il ferro è posizionato correttamente sulla base, la spia di funzionamento (F) si accende.
5. Se la piastra deve essere riscaldata alla temperatura impostata, la spia di funzionamento (F) si accenderà. Non appena la piastra raggiunge la temperatura impostata, la spia si spegnerà.
6. Ti consigliamo di utilizzare il ferro con il cavo collegato quando vuoi stirare a vapore a lungo e quando utilizzi molti colpi di vapore, in quanto queste funzioni fanno raffreddare velocemente la piastra.

SISTEMA ANTICALCARE

Uno speciale filtro posto all'interno del serbatoio addolcisce l'acqua e previene la formazione di calcare sulla piastra. Il filtro è permanente e non necessita di essere sostituito.

Nota: Utilizza solo acqua di rubinetto. L'acqua distillata e demineralizzata rende inefficace il sistema anticalcare alterando le sue caratteristiche fisico-chimiche.

SISTEMA ANTI-GOCCIA

Il ferro è dotato di una funzione anti-goccia: il ferro smette automaticamente di produrre vapore quando la temperatura è troppo basse per evitare che l'acqua fuoriesca dalla piastra.

Con il sistema antigoccia puoi stirare perfettamente anche i tessuti più delicati.

AUTOPULIZIA

Questo prodotto è dotato di una funzione autopulente: permette di rimuovere i residui di calcare dal ferro a vapore.

- Riempi il serbatoio dell'acqua fino al livello Max.
- Metti il ferro sul suo adattatore, collegalo alla presa di corrente e regola la temperatura al massimo.
- Lascia riscaldare il ferro alla temperatura più alta finché la spia di funzionamento non si spegne.
- Togli il ferro dalla base e tienilo sopra un lavandino, o simili.
- Regola la manopola del vapore sulla posizione  e premi il tasto auto-pulizia. Lascia che il serbatoio si svuoti completamente. Inclina leggermente il ferro per permettere all'acqua di scorrere fuori da tutti i fori.

- Ripeti la procedura finché dai fori fuoriescono residui di calcare.
- Se necessario, metti di nuovo in funzione il ferro in modo che il resto dell'acqua evapori.

COME CONSERVARE IL FERRO

Una volta che hai terminato di stirare, sposta il controllo del vapore e il controllo della temperatura sulla posizione OFF. Metti il ferro nella sua stazione o posizionalo verticalmente sulla base. Scollega la spina dalla presa di corrente. Lascia raffreddare completamente il ferro. Svuota l'acqua dal serbatoio. Per farlo, apri il tappo del serbatoio, tieni il ferro su un lavandino o simile e capovolgilo. Lascia fuoriuscire l'acqua dal serbatoio. Poi collega il ferro alla presa di corrente e imposta la manopola del controllo del vapore e quella del controllo della temperatura sul livello massimo per uno o due minuti in modo che l'acqua rimasta possa evaporare.

Se necessario, pulisci l'esterno del ferro o della stazione con un panno morbido leggermente inumidito e asciuga con un panno morbido.

Dopo l'uso, solleva il ferro con il foro di riempimento rivolto verso il basso per svuotare il serbatoio dall'acqua rimasta. Inserisci la spina nella presa di corrente e imposta il controllo della temperatura su "MAX" per 1-2 minuti per far evaporare l'acqua rimasta, poi scollega il ferro dalla presa di corrente e lascialo raffreddare.

Imposta il tasto a 3 posizioni sulla posizione (2) per conservare il ferro dopo l'uso. Riponi il ferro in un luogo asciutto, pulito, scongelato, lontano dalla portata di bambini e animali.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale: 220-240V~50/60Hz

Potenza nominale: 2200W



Gestione Dei Rifiuti



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica.

Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

نصائح السلامة:

يرجى قراءة هذه التعليمات جيدا قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للإطلاع عليها في المستقبل.

عند استخدام المكواة، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية:

1. تأكد من أن الطاقة الكهربائية المستخدمة متوافقة مع المحددة على ملصق التصنيف.
2. لا تستخدم المكواة إلا للأغراض المخصصة لها في دليل التعليمات.
3. يجب توافر الإشراف عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال. لا تترك المكواة بغير متابعة أثناء توصيلها أو على لوح الكي.
4. قد تحدث حروق نتيجة لمس الأجزاء المعدنية الساخنة، المياه الساخنة أو البخار.
5. احفظ المكواة بعيدا عن متناول الأطفال.
6. يجب عدم ترك المكواة بدون متابعة عند توصيلها بمصدر الطاقة؛ وحتى تبرد بحوالي ساعة.
7. يجب فك القابس من المقبس قبل تعبئة خزان المياه.
8. قم بفصل القابس من مصدر الطاقة الكهربائية:
- قبل التنظيف.
- قبل تعبئة أو تفريغ خزان المياه.
- بعد الاستخدام مباشرة.
9. لا تسحب السلك لفصل قابس الجهاز.
10. يجب عدم فتح فتحة التعبئة أثناء الاستخدام.
11. لا تقم بتشغيل المكواة بسلك طاقة أو قابس تالف، أو بعد سقوطها.
12. إذا تعرض سلك الطاقة للتلف، يجب استبداله بواسطة جهة التصنيع أو وكيل الخدمة أو شخص بكفاءة مماثلة لتجنب المخاطر(*).
13. لا تدع سلك الطاقة يلامس الأسطح الساخنة.
14. للحماية من المخاطر الكهربائية، لا تغمر المكواة في المياه أو غيرها من السوائل.
15. يجب استخدام المكواة ووضعها على سطح مستقر.
16. عند وضع المكواة على حاملها، تأكد من أن السطح الموضوع عليه الحامل مستقر.
17. يجب استخدام المكواة مع الحامل المزود.
18. يجب عدم استخدام المكواة إذا تعرضت للسقوط، أو إذا كانت هناك أثار تلفيات أو تسرب واضحة.

19. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من عمر 8 سنوات أو أكبر والأشخاص ذوي الإعاقات الحركية، أو الحسية أو العقلية أو من يعانون من نقص الخبرة أو المعرفة إلا إذا توافر الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة بالاستخدام.

20. يجب ألا تتم أعمال التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال دون إشراف.

21. احفظ المكواة والسلك بعيدا عن الأطفال أصغر من 8 سنوات عند توصيلها بالطاقة أو عند تركها تبرد.

22. لا تلمس الأجزاء المعدنية الساخنة، المياه الساخنة، أو البخار لتجنب الحروق.

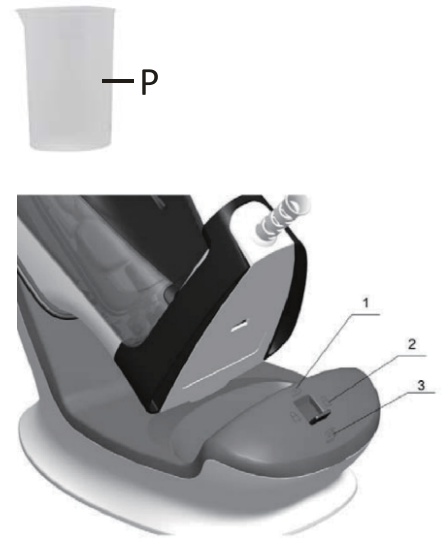
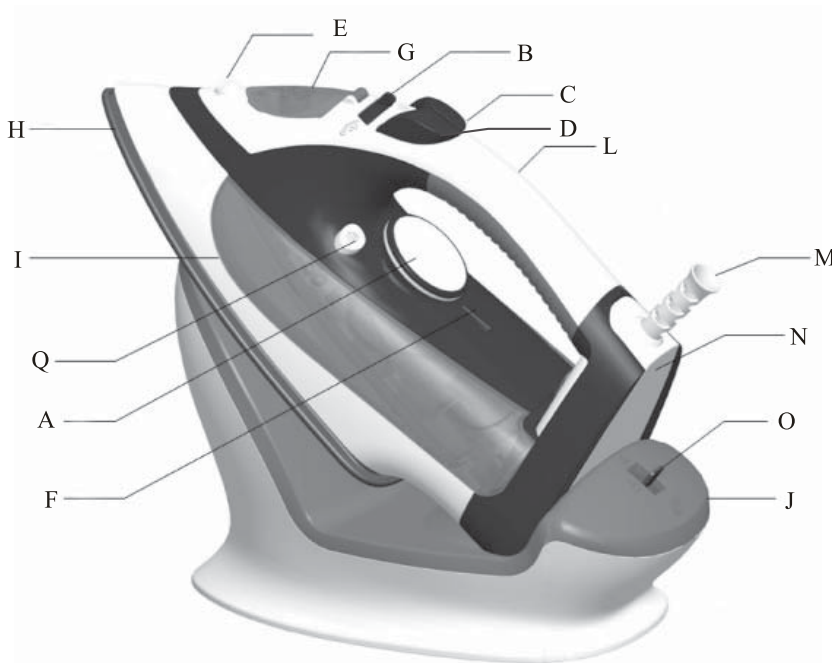
23. لا يصرح إلا للأشخاص المؤهلين والمعتمدين بإجراء أعمال الصيانة للجهاز. أي إصلاحات لا تتوافق مع المعايير قد تزيد من مستوى المخاطر على المستخدم بشكل كبير!

24. للاستخدامات المنزلية فقط.

25. هذا الجهاز مصمم للاستخدامات المنزلية والاستخدامات المشابهة مثل:

- مناطق مطابخ أطقم العمل في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل.
- المنازل الزراعية.
- بواسطة النزلاء في الفنادق، والنزل وغيرها من بيئات الإقامة.
- أماكن المبيت والإفطار.

تعرف على مكواتك



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| A. قرص التحكم بدرجة الحرارة | L. مقبض اللمس الناعم |
| B. تحكم البخار (متغير) | M. وافي سلك الطاقة |
| C. زر البخار | N. وحدة الطاقة |
| D. زر الرش | O. مفتاح الوضعيات الثلاثة |
| E. فوهة الرش | P. كأس القياس |
| F. مصباح المؤشر | Q. زر التنظيف الذاتي |
| G. مدخل تعبئة المياه بالغطاء | |
| H. لوح الكي | (1) الكي اللاسلكي |
| I. خزان المياه | (2) وضعية التخزين |
| J. حامل القفل | (3) الكي السلكي |

قبل الاستخدام للمرة الأولى

قبل استخدام مكواة البخار للمرة الأولى، ستحتاج لشحن لوح الكي المعدني للمكواة حوالي 30 ثانية أولاً.

(انتبه: لا تستخدم البطارية، وإنما قم بتوصيل القابس لشحن الطاقة)
من الطبيعي أن تخرج كمية من الدخان للمرة الأولى، وسيختفي بسرعة. عند استخدام خاصية البخار للمرة الأولى، لا تقم بتوجيه البخار تجاه الملابس، حيث أنه قد تكون هناك رواسب من فتحات البخار.

وقت الاستخدام:

عند الاستخدام في حالة كي البخار اللاسلكي، هناك 3 أنواع للظروف والوقت:

- للتدفق القوي لخاصية البخار، يمكن الاستخدام دقيقة واحدة؛
- لاستخدام خاصية التدفق المستمر للبخار، سيستمر دقيقة ونصف؛
- لخاصية الكي الجاف فقط، سيعمل حوالي دقيقتين.

الاستخدام

التوصيل بالطاقة الكهربائية

ضع المكواة على الحامل مع توصيل القابس.

تعبئة المياه

ننصح باستخدام مياه الصنبور.

تأكد من تدوير مفتاح التحكم بالبخار ومفتاح التحكم بدرجة الحرارة على وضعية الإيقاف "OFF" أو عدم التوصيل بمصدر الطاقة الرئيسي.

قم بتعيين مفتاح الوضعيات الثلاثة على الوضعية (1) وإزالة المكواة اللاسلكية من الحامل. امسك المكواة بوضعية قائمة بحيث تكون فتحة تعبئة المياه في وضعية أفقية. املأ المياه من خلال فتحة تعبئة المياه حتى تصل المياه لعلامة الحد الأقصى "MAX" على جانب المكواة، ولا تملأ لما يتجاوز هذه العلامة.

تعيين درجة الحرارة

اتبع تعليمات الكي على ملصق الملابس. إذا لم تكن هناك تعليمات ولكنك تعلم نوع النسيج، يرجى الرجوع للجدول التالي.

انتبه: إذا كان النسيج يتألف من أنواع أنسجة مختلفة، اختر دائما درجة الحرارة المناسبة لأكثر أنواع الأنسجة رقة.

النسيج	تحكم درجة الحرارة	متطلبات درجة الحرارة	البخار
صناعي، حرير، مخملي	●	درجة حرارة منخفضة	بدون بخار
صوف	●●	درجة حرارة متوسطة	بدون بخار
قطن، كتان	●●●	درجة حرارة عالية	متوسط، قوي

كي البخار

ضع المكواة في وضعية عمودية وتعيين زر تحكم درجة الحرارة على إعداد الحرارة الأقل/المتوسط. قم بتوصيل القابس بالمقبس، ثم تدوير زر تحكم درجة الحرارة لعلامة "القطن/الكتان". سيضيء مصباح المؤشر، بما يشير لتسخين المكواة. عندما ينطفئ مصباح المؤشر، سيتم الوصول لدرجة الحرارة المعينة وتصبح المكواة جاهزة للاستخدام. أثناء الكي، سيضيء/ينطفئ مصباح المؤشر تلقائيا ليحافظ المنظم الحراري على درجة الحرارة المعينة (يمكنك مواصلة الكي خلال هذه العملية). قم بتدوير مفتاح تحكم البخار للمستوى المطلوب. ويتم تدفق البخار بمجرد الإمساك بالمكواة أفقيا.

الرش

اضغط على زر الرش لرش المياه على الملابس، عند الحاجة.

انتبه: عند استخدام خاصية رش المياه، تأكد من وجود مياه كافية في خزان المياه، وقد تحتاج للضغط على زر الرش عدة مرات عند مرة الاستخدام الأولى للمكواة لتشغيل خاصية الرش.

التدفق القوي أو كي البخار العمودي

تأكد عند القيام بالكي العمودي من وجود مساحة كافية حول الملابس التي يتم كيها. لا يمكنك إجراء الكي العمودي إلا إذا كانت الملابس معلقة على شماعة ولا تلامس ملابس أخرى أو أي عناصر أو أشخاص أو حيوانات.

اضغط على زر تدفق البخار القوي لتوليد دفعة تدفق قوية للبخار تخترق الأنسجة لترقيق الشبكات والتغضنات الأكثر صعوبة. انتظر عدة ثواني قبل الضغط مجدداً. بالضغط على زر التدفق القوي للبخار على فترات يمكنك كذلك الكي عمودياً (السناثر، الملابس المعلقة، الخ).

انتبه: يمكن استخدام خاصية تدفق البخار القوي فقط على درجة الحرارة العالية. قم بإيقاف التدفق عند إضاءة مصباح المؤشر، ثم ابدأ الكي مجدداً بعد انطفاء مصباح المؤشر.

الكي الجاف

للكي بدون بخار، اتبع تعليمات القسم "كي البخار"، ولكن يجب أن يظل مفتاح التحكم بالبخار على وضعية الإيقاف "OFF" (بدون بخار).

الكي السلبي

1. قم بتعيين مفتاح الوضعيات الثلاثة على الوضعية (3).
2. قم بأخذ المكواة (مع وحدة الطاقة) من الحامل للكي.
3. قم بإعادة المكواة (مع وحدة الطاقة) إلى الحامل بعد الاستخدام وتعيين مفتاح الوضعيات الثلاثة إلى الوضعية (2) للتخزين.

الكي اللاسلكي

1. قم بتعيين مفتاح الوضعيات الثلاثة على الوضعية (1).
2. قم بأخذ المكواة (بدون وحدة الطاقة) من الحامل للكي.
3. قم دائماً بإعادة المكواة إلى الحامل خلال فترات الكي.
4. عند وضع المكواة بشكل صحيح على الحامل، سيضيء مصباح المؤشر (F).
5. إذا كان لوح الكي يحتاج للتسخين لدرجة الحرارة المعينة، سيتم تنشيط مصباح المؤشر (F) كذلك. بمجرد وصول لوح الكي لدرجة الحرارة المعينة، سينطفئ المصباح.
6. ننصح باستخدام المكواة في الوضعية السلكية إذا كنت تنوي الكي بالبخار لفترة طويلة من الوقت وعند استخدام نفثات عديدة للبخار، حيث أن ذلك قد يتسبب في برودة لوح الكي بشكل ملحوظ.

نظام منع التكلسات

هناك فلتر مياه خاص داخل خزان المياه لترقيق المياه ومنع تراكم الترسبات بلوح الكي. الفلتر دائم ولا يحتاج للاستبدال.

انتبه: استخدم مياه الصنبور فقط. المياه المقطرة والمصفاة تجعل نظام منع التكلسات غير فعال من خلال تعديل خصائصه الفيزيوكيميائية.

نظام منع التنقيط

هذه المكواة مجهزة بخاصية إيقاف التنقيط: توقف المكواة تدفق البخار تلقائيا عندما تكون درجة الحرارة أقل من اللازم لمنع تنقيط المياه من لوح الكي. مع خاصية منع التنقيط، يمكنك الكي بشكل مثالي حتى على الأنسجة الرقيقة جدا.

التنظيف الذاتي

يملك هذا الجهاز خاصية التنظيف الذاتي: تسمح لإزالة بقايا الترسبات من مكواة البخار.

- املأ خزان المياه حتى علامة الحد الأقصى.
- ضع المكواة على المحول، وتوصيل القابس بمصدر الطاقة وضبط مفتاح درجة الحرارة للحد الأقصى.
- اترك الجهاز يسخن لأعلى درجة حرارة حتى ينطفئ المصباح.
- قم بأخذ المكواة من القاعدة واحملها على حوض، أو مصرف مشابه.
- قم بضبط مفتاح التحكم البخار على الوضعية (III) والضغط على زر التنظيف الذاتي.
- اترك الخزان حتى يفرغ بالكامل. وقم بإمالة الجهاز قليلا لتسمح بتدفق المياه من الفوهة.
- قم بتكرار هذه العملية حتى تخرج المزيد من بقايا الترسبات من الفوهة.
- عند الحاجة، قم بتشغيل الجهاز مجددا بحيث تتبخر بقية المياه.

كيفية التخزين

بمجرد الانتهاء من الكي، قم بنقل زر تحكم كمية البخار ومفتاح تحكم درجة الحرارة إلى وضعية الإيقاف OFF. ضع الجهاز على قاعدة التخزين أو عموديا على القاعدة. قم بفك قابس الطاقة من المقبس. واطرك قاعدة الكي لتبرد بالكامل. قم بتفريغ خزان المياه. للقيام بذلك، افتح غطاء خزان المياه، وامسك المكواة على حوض أو مصرف مشابه واقبلها رأسا على عقب. اترك المياه تتدفق خارج الخزان. ثم قم بتوصيل المكواة بمصدر الطاقة الرئيسي ونقل زر تحكم البخار ودرجة الحرارة لوضعية الحد الأقصى لمدة دقيقة أو اثنتين بحيث تتبخر بقية المياه.

عند الحاجة، امسح الجهاز أو قاعدة التخزين من الخارج بقماشة ناعمة رطبة قليلا والتجفيف بقماشة ناعمة.

بعد الاستخدام، ارفع المكواة بحيث تكون فتحة التعبئة للأسفل لتفريغ المياه المتبقية من خزان المياه. وتوصيل القابس في المقبس، وتعيين تحكم درجة الحرارة لوضعية الحد الأقصى "MAX" لدقيقة أو اثنتين لتبخر المياه المتبقية، ثم فك القابس واطرك المكواة لتبرد. يتم تثبيت المكواة بعد الاستخدام على الوضعية (2) للتخزين. وتخزين الجهاز في مكان جاف، نظيف، خالي من الثلج بعيدا عن متناول الأطفال أو الحيوانات.

المواصفات التقنية



الجهـد الكهربـي: 220-240 فولت ~ 50/60 هـرتـز

الطاقة: 2200 وات

إدارة النفايات

وجود هذا الرمز على المنتج يعني تصنيف المنتج كمعدات كهربية وإلكترونية يجب عدم التخلص منها مع غيرها من النفايات المنزلية أو التجارية في نهاية دورة استخدام المنتج.



تم وضع التوجيه الأوروبي (2012/19/EU) للتخلص من النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات لأفضل تقنيات إعادة التدوير المتوفرة لتقليل أثارها على البيئة، ومعالجة أي مواد خطرة وتجنب زيادة مقالب النفايات. اتصل بالسلطات المحلية للمزيد من المعلومات عن التخلص السليم من المعدات الكهربائية والإلكترونية.